

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 26 (1939)  
**Heft:** 5: Schweizerische Landesausstellung Zürich 1939  
  
**Rubrik:** Eine wertvolle Neuheit auf dem Gebiete der Oelheizung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

schweizerischer und ein deutscher Schriftsteller das auf den Ton der Verehrung und der begeisterten Bild-Exegese gestimmte Buch gewidmet. Die grossformatigen, oft sehr dunkeln Bildtafeln entsprechen dem kontrastreichen, breitflächigen Bildaufbau und der schweren, kompakten Farbe Altherrs in ihrem wuchtigen Schwarzweiss ziemlich genau und steigern noch das Sinnbildlich-Konzentrierte und Expressive des Bildausdrucks. Das Gedankliche, Willensstarke und Symbolhafte von Heinrich Altherrs Kompositionen erfährt in den beiden Aufsätzen von Walter Ueberwasser und Wilhelm Braun (der ausführliche Bildanalysen bietet) eine beredte Würdigung, wobei die mehrfache Umarbeitung einzelner Hauptwerke besonders hervorgehoben wird. Obgleich das Werk vor allem dem neueren Schaffen Altherrs gilt, hätten die fünf Wandbilder in der Zürcher Universität, die einen der bedeutendsten dekorativen Aufträge der Zürcher Kunstpflege um 1914 darstellten, wenigstens im Text besprochen werden dürfen. *E. Br.*

#### Schweizer Verkehrsgrafik im Ausland

Im Märzheft der Zeitschrift «Art and Industry» (Band 26, Nr. 153), London WC 2, 44 Leicester Square, widmet Charles Rosner einen sehr anerkennenden Artikel «Swiss Travel Propaganda» den Plakaten, Prospekten und Bucheditionen der SBB und andern Verkehrspublikationen, be-

gleitet von zahlreichen Abbildungen. Im internationalen Rahmen dieser Zeitschrift kommt die hohe Qualität dieser Verkehrsgrafik schön zur Geltung.

#### Handbuch für die Eisenbranche

Aus Anlass der Landesausstellung hat die Firma Küderli & Co., vormals Baer & Co., Eisenhandlung, Zürich und Basel, in einem typografisch bemerkenswert schön gedruckten Handbuch die Handelsmasse, statischen und technologischen Koeffizienten aller gebräuchlichen Eisenprofile zusammengestellt. Auch die übrigen Metalle werden behandelt, ausserdem wird dieses Handbuch durch einen Anhang physikalischer Tabellen, mathematischer Formeln, Berechnungsgrundlagen für Hoch- und Tiefbau usw. wertvoll bereichert.

#### Gediegene Wandbeläge

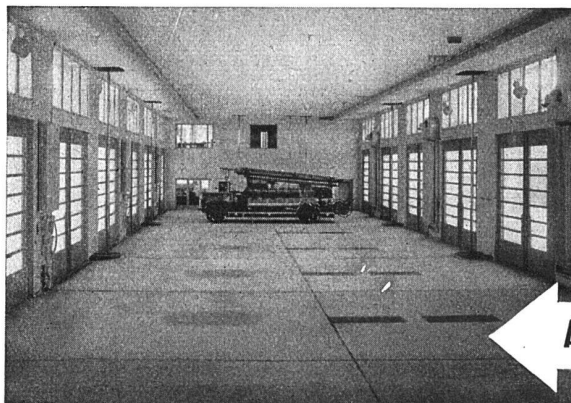
Die Firma Wirz-Wirz, Tapetenetablismente, Basel, hat unter diesem Namen einen Faltkatalog mit Originalcoupons der verschiedensten Wandbeläge herausgegeben (mit Ausnahme der eigentlichen Tapeten), die für jeden Architekten Interesse bieten. Vor allem finden sich die verschiedenartigsten Schweizer Fabrikate, teils imprägnierte und gefärbte Jute und Baumwolltextilien, Produkte von Lincrusta-Typus, dünne Korkbeläge, Naturholztapeten, Japanmatten usw.

### Eine wertvolle Neuheit auf dem Gebiete der Oelheizung

Die Cuénod-Werke A.G., Genf-Châtelaine, welche unter ihrer damaligen Firma «Cuénod & de Meuron» schon an der Landesausstellung 1883 verdiente Lorbeeren ernteten, bringen als älteste schweizerische Spezialfirma auf dem Gebiete der vollautomatischen Oelheizung unter der Bezeichnung ALPHA ein neues gediegenes Brennermodell auf den Markt.

Zur Ausrüstung von Heizkesseln in der Grössenordnung von 15 000—60 000 WE/Std. gebaut, lässt sich der ALPHA-Brenner ohne jeden Umbau oder Auswechslung des Kesselfrontgliedes auf allen Kesselfabrikaten einbauen. Als be-

sondere Errungenschaft ist hervorzuheben, dass dieser Kleinbrenner nicht auf die Verfeuerung der teuren Leichtölsorten angewiesen ist, sondern absolut einwandfrei auch die Schwerölqualitäten bis zu einer Viskosität von 5° Engler ohne Vorwärmung verarbeitet. Zu durchaus bescheidenen Einstandskosten bietet dieses neue Produkt der Cuénod-Werke endlich auch für die Zwecke der Warmwasserbereitung und die vollautomatische Heizung von Villen die Vorteile der Bequemlichkeit, Sauberkeit und vor allen Dingen die grosse Wirtschaftlichkeit der Oelheizung. Die Verbrennung ist vollkommen; sie ist rauch-



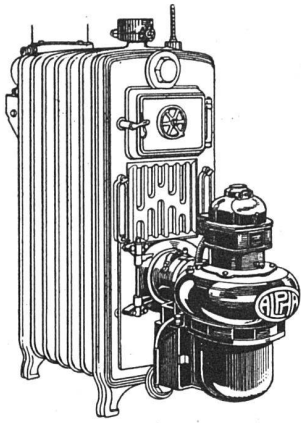
**WALO BERTSCHINGER**

**Bauunternehmung Zürich**

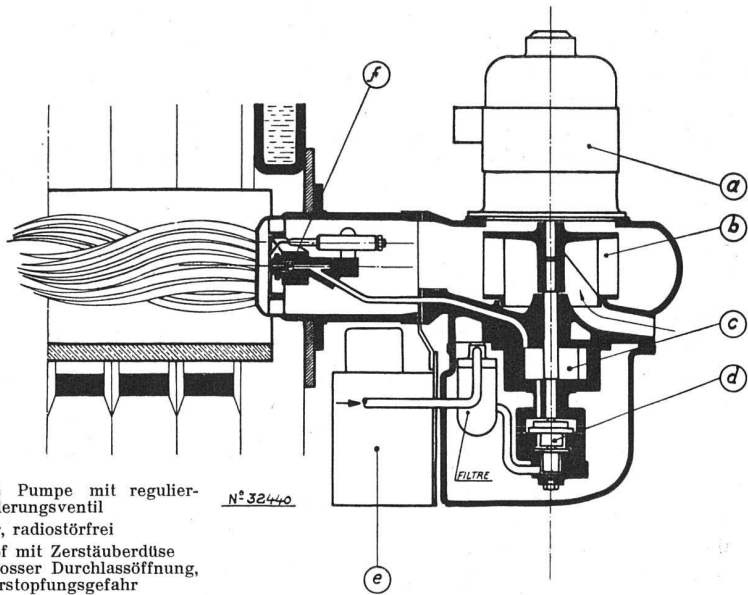
**Ableitung Spezialbetonbeläge**

**Ausführung in Kieserling Spezialbeton „DUROCRET“**

123



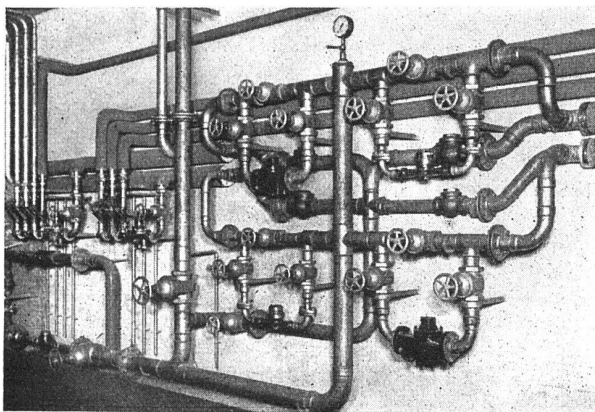
a Einphasemotor von 1/8 PS in Repulsions-Induktionsausführung, 125 oder event. 220 Volt, 50 Perioden  
b Zentrifugalventilator, regulierbar, zur Erzeugung der Verbrennungsluft  
c Rotationskompressor



d Volumetrische Pumpe mit regulierbarem Oelförderungsventil  
e Transformator, radiostörfrei  
f Zerstäuberkopf mit Zerstäuberdüse von relativ grosser Durchlassöffnung, also keine Verstopfungsgefahr

und geruchlos. Unter Verzicht auf die Ausmauerung des Kessels kann eine optimale Kesselleistung garantiert werden. Die vertikale Bauart des Brenners bedingt zum an-

dern einen ausserordentlich geringen Platzbedarf, so dass sich der ALPHA-Brenner auch für räumlich eingegrenzte Anlagen vorzüglich eignet.



### W. Goldenbohm, Zürich 8

Dufourstrasse 47 Telephone 2 08 60 und 2 47 75

### Sanitäre Installationen Technisches Bureau

Wasserverteilmutterie  
in einer Grossanlage



### Hans U. Bosshard A.-G.

Staffelstrasse 6

### Zürich-Giesshübel

### Das neue „Uni“-Klosett Fr. 190.—

Nur 80 cm hoch und nur 67 cm vorspringend. Schöne, glatte Form ohne schmutzfangende Schnörkel. Sehr kräftige Absauge-Spülwirkung. Geräuschlose Nachfüllung.



Dem Publikum zum erstenmal an der diesjährigen Schweizer Mustermesse in Basel vorgeführt, hat dieses Spitzenprodukt auf dem Gebiete der vollautomatischen Ölheizung ausserordentlich grosses Interesse ausgelöst, wo jedermann die Geräuschlosigkeit des Brenners, der

geringe Strombedarf und das weiche von optimaler Verbrennung zeugende Flammenbündel aufgefallen ist.

Erschöpfendere Auskünfte werden jederzeit bereitwilligst und unverbindlich erteilt durch die Cuénod-Werke A. G., Löwenstrasse 3, Zürich.

## Messing — Vernickelt? Verchromt?

In den Preislisten kontinentaler Firmen der sanitären Wasserleitungs-Armaturenbranche findet sich meist der Hinweis: «Verchromte Armaturen (statt vernickelt) ... % Aufschlag!» In amerikanischen Katalogen dagegen heisst es: «Verchromte Ausführung, wenn nicht aus besonderen Gründen vernickelt vorgeschrieben.» In U. S. A., dem Lande der vorbildlichen sanitären Einrichtungen, ist die verchromte Armatur also eine Selbstverständlichkeit geworden.

Es besteht wohl kein Zweifel darüber, dass als die wichtigste, letzte Verbesserung an Armaturen für Bade- und Toilettenräume die Verchromung anzusehen ist. Ihr besonderer Vorzug ist der, dass sich der Chromüberzug nicht verfärbt, er bleibt ohne Nachpolieren dauernd hochglänzend, seine Reinigung geschieht ohne Putzmittel durch einfaches Abwischen wie bei Porzellan.

Der Chromüberzug ist härter als Stahl, so dass er sich praktisch nicht abnutzt, und er wird auch bei stärkster Inanspruchnahme nicht angegriffen. Farbe und Aussehen ähnelt dem Silber — der Glanz dem Platin. Es ist richtig, dass die Verchromung etwas teurer ist als das Vernickeln, besonders wenn sie nach dem noch vielfach üblichen Verfahren auf eine vorherige Vernicklung aufgetragen wird.

Aber die Mehrkosten — wenn sie überhaupt berechnet werden müssen — sind nicht so hoch wie die Kosten für den Mehraufwand eines Gebrauchsjahres für die Arbeit und Putzmittel zur Reinhaltung vernickelter Armaturen. Wenn der Verkäufer die doppelte Lagerhaltung (vernickelt und verchromt) in Rechnung stellt, wird er bald herausfinden, dass sie kostspieliger ist als die einfache Lagerung selbst der etwas teureren Chromarmaturen. Für den Hersteller liegt der Fall ebenso: die zweiläufige Herstellung verschlingt mehr als die Ersparung beim Plattierungsvorgang einträgt.

Man wende nicht ein: Die Kundschaft verlange noch vernickelte Armaturen. Gerade so gut müsste man auch — wie noch vor wenigen Jahren — unvernickelte Messingarmaturen auf Lager halten, die zudem noch billiger waren — aber davon spricht niemand mehr! Die zeitgemässe Ausführung ist Chrom, nur Chrom! Die blinden, gelblichen, vernickelten Armaturen sind überholt, die der Hausfrau und dem Personal das Reinhalten so sehr erschweren. — Ihr Lieferant und der Hersteller warten nur darauf, dass der Abnehmer das entscheidende Wort spricht und verchromte Armaturen verlangt.

*Belco*



**GLASSEIDE  
ISOLIERUNGEN**

**Wärme-, Kälte-, Schall- und Feuerschutz**

**CAVIN & CO GLASSPINNEREI ZÜRICH**  
Talstrasse 15 · Telefon 723 95 · Fabrik in Adliswil (Zch.)

### **Wettbewerb**

Der Stadtrat von Aarau veranstaltet unter aarg. Bildhauern, die im Aargau oder anderswo in der Schweiz Wohnsitz haben, sowie unter solchen, die seit mindestens drei Jahren im Aargau niedergelassen sind, einen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die plastische Gestaltung am Südportal der reform. Stadtkirche in Aarau. Die Unterlagen können bei der Stadtkanzlei Aarau bezogen werden. Eingabetermin 30. Juni 1939.

Aarau, den 5. Mai 1939.

Der Gemeinderat

## **Minimax-Feuerlöscher**



Seit über 35 Jahren bewährtes Schweizer Fabrikat. Ohne bauliche Aenderung leicht zu installieren, von jedermann in einer Sekunde bedienbar, stets bereit, jahrzehntelang unverändert haltbar. Geprüft vom Schweizerischen Feuerwehrverein und staatlich subventioniert.

**MINIMAX A.G. ZÜRICH**

